

Szerződés száma: 1156/2014. Ügyiratszám: 5/102679-2/2014. Témafelelős: IHF KKS Osztály
Budapest Főváros XV. Kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzata

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat
(1153 Budapest, Bocskai utca 1-3.)
adószáma: 15735784-2-42
törzsszám: 735782
számlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15515005
képviseli: Hajdu László polgármester,

mint támogató (a továbbiakban: **Támogató**), másrészről a

Czabán Diáksport Egyesület
(1152 Budapest, Czabán Samu tér 13.)
adószáma: 19001085-1-42
számlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11715007-20006118
képviseli: Varga László elnök,

mint támogatott (a továbbiakban: **Támogatott**) között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel: az önkormányzat testnevelési és sportfeladatairól szóló 1/2014. (I.6.) önkormányzati rendelet 6. §-a és 7. § a) pontja, illetve a költségvetésről szóló 6/2014. (II.21.) önkormányzati rendelet 6. § (3) bekezdés 4. pontja és a 3.2 mellékletében „Működési célú pénzeszköztáadás ÁHT-n kívülre” című fejezetrészben foglaltak alapján, valamint a Képviselő-testület 978/2014. (XII.17.) ök. sz. határozata szerint, a Czabán Diáksport Egyesület éves működésének támogatására:

1) **Támogató bruttó 110.000,- Ft**, azaz bruttó Száztízezer forint összegű vissza nem térítendő támogatást biztosít, a 2014. évi költségvetési rendelet 3. 2 mellékletében „Működési célú pénzeszköztáadás ÁHT-n kívülre” című fejezetrészben foglaltak alapján, a jelen szerződésben foglaltak szerint.

2) **Támogatott** az 1. pont szerinti támogatás összegét az éves működésével kapcsolatos kiadások fedezésére használhatja fel.

3) **Támogató** vállalja, hogy a jelen szerződés aláírását követően, 8 napon belül **bruttó 110.000,- Ft**, azaz bruttó Száztízezer forint támogatást utal át a **Támogatott** részére az OTP Bank Nyrt.-nél vezetett 11715007-20006118 számú bankszámlájára.

4) **Támogatott** kötelezettséget vállal arra, hogy a támogatást csak a jelen szerződés 2.) pontjában megfogalmazott célokra, az azokkal közvetlenül összefüggő költségek és ráfordítások kifizetésére használja fel. A támogatás összege 2014. január 1. napjától 2014. december 31. napjáig használható fel.

Támogatott kötelezettséget vállal, hogy a támogatás 2014. december 31-ig fel nem használt összegét egy összegben, a folyósítás és visszafizetés időpontja közötti időszakra eső, a Ptk. 6:48. § szerinti késedelmi kamatával megnövelt összegben visszafizeti a **Támogató** erről hozott döntésének kézhezvételét követő 15 napon belül.

5) **Támogatott** kötelezettséget vállal arra, hogy a támogatás összegét elkülönítetten kezeli és a támogatási összeg felhasználásáról elkülönített számviteli nyilvántartást vezet, továbbá a felhasználással összefüggő számlákat, bizonylatokat és egyéb okiratokat ellenőrzésre alkalmas módon kezeli és tartja nyilván.

6) **Támogatott** kötelezettséget vállal arra, hogy **Támogató** részére annak kérésére, a támogatás felhasználása során betekintési lehetőséget biztosít a támogatással kapcsolatos nyilvántartásokba, számlákba, bizonylatokba, okiratokba, illetve ezekkel kapcsolatban írásbeli felvilágosítást nyújt. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy amennyiben az időközi ellenőrzés során **Támogató** a támogatási céltól eltérő felhasználást tapasztal, úgy **Támogató** felhívására köteles a támogatási összeg azonnali és teljes körű, a folyósítás és a visszafizetés időpontja közötti időszakra járó Ptk. szerinti késedelmi kamattal növelt visszafizetésére.

7) **Támogatott** kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen szerződésben foglaltak teljesítéséről, illetve a pénzügyi támogatás felhasználásáról beszámolót készít, illetve a hatályos számviteli szabályoknak megfelelő elszámolást nyújt be **Támogató** számára. **Az elszámolás határideje 2015. január 15.**

8) Az elszámolást a jelen szerződés elválaszthatatlan 1. mellékletét képező elszámolási rend alapján kell elkészíteni és benyújtani.

9) **Támogató** egyszeri alkalommal 20 napos hiánypótlási lehetőséget biztosít **Támogatott** részére, ha a **Támogatott** a jelen szerződés 7. pontja szerinti elszámolást tartalmi hiányosságokkal nyújtja be, vagy az elszámolás elfogadását megelőző szakmai és pénzügyi vizsgálat szabálytalanságot tár fel. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy **Támogató** a beszámolás keretében további iratokat is bekérhet, és személyes meghallgatást kezdeményezhet.

10) **Támogatott** kötelezettséget vállal a támogatás egyösszegű, a folyósítás és visszafizetés időpontja közötti időszakra eső Ptk. 6:48. § szerinti késedelmi kamatával növelt összegének **Támogató** erről hozott döntése kézhezvételét követő 15 napon belüli visszafizetésére, ha az elszámolási kötelezettségének a jelen szerződés 7. pontja szerinti határidőig nem, vagy nem megfelelően tesz eleget, illetve a támogatás összegét nem a jelen szerződésben foglalt feltételeknek megfelelően használja fel.

11) **Támogatott** tudomásul veszi, hogy amennyiben **Támogató** a jelen szerződés 10. pontja értelmében a támogatás visszafizetéséről dönt, úgy az elszámolás jelen szerződés 7. pontja szerinti elszámolási határidejétől számított 1 éven belül újabb támogatásban nem részesülhet.

12) **Támogatott** hozzájárulását adja ahhoz, hogy amennyiben **Támogató** a jelen szerződés 4., 6. vagy 10. pontja alapján a támogatás összegének visszafizetéséről dönt, úgy **Támogató** a követelését – amennyiben **Támogatott** visszafizetési kötelezettségének a felhívás szerinti határidőben önként nem tesz eleget - a **Támogatott** bankszámlájára vonatkozó beszedési megbízás útján érvényesítse. **Támogatott** erre vonatkozóan csatolja számlavezető bankjának nyomtatványán tett nyilatkozatát. A nyilatkozat a jelen szerződés elválaszthatatlan része, annak 2. mellékletét képezi.

13) **Támogatott** a jelen szerződés aláírásával nyilatkozik arról, hogy a jelen szerződés 2) pontja szerinti cél tekintetében adólevonási jog nem illeti meg, és az adóterhet másra nem hárítja át. A támogatás összege tartalmazza az általános forgalmi adót.

14) **Támogatott** tudomásul veszi, hogy amennyiben a jelen szerződésben adott nyilatkozata ellenére a támogatás felhasználása során fizetendő adójából rá áthárított vagy az általa megállapított adót levonta, vagy a keletkező adóterhet másra áthárította, a levonásba helyezett vagy áthárított és a **Támogató** által is támogatott általános forgalmi adó összegének megfelelő támogatást köteles a **Támogató** részére, a **Támogató** által meghatározott (11784009-15515005) számú számlára, a

szerződésszám megjelölésével 15 napon belül visszafizetni a Polgári Törvénykönyvben meghatározott kamatnak megfelelő kamattal növelt mértékben. A kamatszámítás kezdő időpontja a támogatás jogosulatlan felhasználásának kezdő napja, utolsó napja a visszafizetési kötelezettség teljesítésének napja.

15) **Támogatott** kötelezettséget vállal arra, hogy a támogatás felhasználására vonatkozó valamennyi bizonylatot öt évig megőrizz.

16) **Felek** megállapodnak abban, hogy a jelen szerződéssel kapcsolatosan felmerült valamennyi igényt vagy vitás kérdést elsődlegesen peren kívül, békés úton kívánják rendezni. Amennyiben ez nem vezet eredményre, úgy a jelen szerződésből eredő esetleges jogvitáik rendezésére a bíróság hatáskörét és illetékességét az általános szabályok szerint állapítják meg.

17) Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., valamint a kapcsolódó hatályos jogszabályok rendelkezései az irányadók.

18) Jelen szerződés az önkormányzat testnevelési és sportfeladatairól szóló 1/2014. (I.6.) önkormányzati rendelet 6. §-án és 7. § a) pontján, a költségvetésről szóló 6/2014. (II.21.) önkormányzati rendelet 6. § (3) bekezdés 4. pontján és a Képviselő-testület 978/2014. (XII.17.) sz. határozatán alapul.

19) Jelen szerződés 5 egymással mindenben megegyező eredeti példányban készült, amelyet a szerződő felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2014. december „23.”.

Bp. Főv. XV. ker. Önkormányzat
képviseli: Hajdu László polgármester
Támogató

Czabán Diáksport Egyesület
képviseli: Varga László elnök
Támogatott

Ellenjegyzem

Budapest, 2014. december „22.”:

dr. Lampérth Mónica
jegyző

Pénzügyileg ellenjegyzem

Budapest, 2014. december „22.”:

Aradi Gizella
Közgazdasági Főosztályvezető

Mellékletek: 1. az elszámolás rendjének szabályai
2. nyilatkozat beszédési megbízásról

Kapják: 1. Czabán Diáksport Egyesület
2. Közgazdasági Főosztály
3. IHF KKS Osztály (2)
4. Nyilvántartás /JOSZE/

1. melléklet a 1156/2014. sz. szerződéshez

Az elszámolás rendje

Az elszámolást postán vagy személyesen, magyar nyelven kell benyújtani. Az idegen nyelvű bizonylatokhoz hiteles magyar fordítást kell mellékelni.

Az elszámolás három részből áll:

- I. Szakmai beszámoló
- II. Pénzügyi-számviteli bizonylatok
- III. Összesítő táblázat

I. A rövid írásos szakmai beszámoló tartalmazza a támogatás céljának megfelelő, az adott időszakban, a támogatási összeg felhasználásával végzett tevékenységek leírását.

II. A pénzügyi-számviteli bizonylatok köréből az alábbiak szükségesek az elszámoláshoz:

Az elszámolásban az igazolt és záradékolt számlákról, a pénzforgalmi bizonylatokról, a felhasználást illetve a használatbavételt igazoló bizonylatokról készült fénymásolatokat kell benyújtani. A fénymásolatok hitelességét a jogosult személynek igazolnia kell „A másolat az eredetivel megegyezik” szöveggel.

1. Számlák

Az elszámolás során csak a számviteli jogszabályoknak megfelelően kiállított számlák fogadhatóak el. Az eredeti számlákra felvezetve a jogosult személynek igazolnia kell a támogatás céljának megfelelő felhasználást. Az eredeti számlákra a jogosult személynek fel kell vezetni a „**Kifizetve a XV. ker. Önkormányzattól 1156/2014. számú megállapodás alapján kapott támogatásból**” záradékot és a számlázás alapjául szolgáló szerződés számát is. Ha a bizonylat adataiból nem derül ki egyértelműen a gazdasági művelet tartalma, akkor azt a jogosultnak bizonyító erejű dokumentummal igazolnia kell.

2. Pénzforgalmi bizonylatok

Pénzforgalmi bizonylattal igazolni kell az elszámolásra benyújtott számla kifizetését. Az elszámolásban a pénzforgalmi bizonylat másolatát a hozzá tartozó számla másolatához kell tűzni

3. Egyéb a felhasználást, illetve a használatba vételt igazoló bizonylatok

A felhasználást, illetve a használatbavételt igazoló bizonylatra azért van szükség, hogy nyomon követhető legyen a támogatásból vásárolt áru, szolgáltatás felhasználása.

Szolgáltatási szerződések alapján benyújtott 100.000,- Ft. összeghatárt meghaladó értékű számlák másolatához csatolni kell a számla kiállításának alapját képező szerződés másolatát is. Amennyiben a támogatási összeg felhasználása során valamely szolgáltatásra irányuló írásos megállapodás jön létre, - ideértve a fenti értékhatárt el nem érő eseteket is – a szolgáltatási számlára fel kell vezetni a számlázás alapjául szolgáló szerződés számát. Az eredeti szerződésekre minden esetben fel kell vezetni a „**Kifizetve a XV. ker. Önkormányzattól 1156/2014. számú megállapodás alapján kapott támogatásból**” záradékot. Térítésmentes átadás esetén (pl. ajándék, vendéglátás) szükséges az átadásról jegyzőkönyvet felvenni, melyből visszakereshető módon megállapítható a kedvezményezett személyek kiléte, majd a jegyzőkönyvet csatolni kell az elszámoláshoz. A befektetett eszközök esetén a támogatásból vásárolt immateriális jószág, illetve tárgyi eszköz használatba vételéről kiállított, a számviteli szabályok szerinti dokumentumot kell az elszámoláshoz mellékelni.

III. Összesítő táblázat

Az elszámoláshoz mellékelni kell egy összesítő táblázatot a támogatás céljának megfelelő és elszámolásra benyújtott számlákról. A táblázatnak tartalmaznia kell a sorszámot, a számla számát, a szállító (számla kiállító) nevét, a számla kiállításának dátumát, a gazdasági művelet rövid leírását, a bruttó számlaértéket, a teljesítés dátumát és a számlák összértékét.

ÖSSZESÍTŐ TÁBLÁZAT

az önkormányzati közpénzből juttatott **1156/2014.** szerződésszámú támogatás elszámolásához
(benyújtandó az elszámolási folyamat végén, annak utolsó elemeként)

| Sorszám: | Számla száma | Kibocsátó megnevezése | Kiállítás dátuma | Szolgáltatás, áru megnevezése | Számla nettó értéke (Ft-ban) | Számla bruttó értéke (Ft-ban) | Kifizetés dátuma |
|-----------|--------------|-----------------------|------------------|-------------------------------|------------------------------|-------------------------------|------------------|
| 1 | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | |
| Összesen: | | | | | | | |

Kelt: Budapest, 201 . „.....” „.....”

.....
aláírás

Nyilatkozat

1. Alulírott kijelentem, hogy a Bp. Főváros XV. ker. Önkormányzat 2014. évi költségvetési rendeletének 3.2 mellékletében „Működési célú pénzeszköztátadás ÁHT-n kívülre” című fejezet részben foglaltak alapján, az éves működéssel kapcsolatos kiadások fedezése céljára kapott bruttó 110.000,-Ft. összegű támogatást célhoz kötötten használtam fel.

2. A felhasználás során a hatályos számviteli jogszabályok rendelkezései szerint jártam el.

Budapest, 201 . „.....” „.....”.

aláírás:

név:.....

cím/székhely.....

adószám.....